

## Estrategias de mediación - Ejercicios

Estáis en el instituto. Por la tarde no tienes clase pero tienes una actividad extraescolar (AG). Para saber lo que quiere hacer Flor vas con ella al tablón de anuncios (Schwarzes Brett) donde están las informaciones sobre las actividades extraescolares que hay en tu instituto.

### Schach AG

Strategen und Querdenker - hier seid ihr richtig!

Unter Leitung von Frau Schmidt findet die Schach AG in diesem Schuljahr immer montags in der siebten und achten Stunde statt.

Die Schach AG ist offen für interessierte Schüler aller Jahrgangsstufen. Anfänger sind herzlich willkommen.!

In der Schach AG könnt ihr die Schachregeln, Strategien und Taktiken kennen lernen, euer logisches Denken schulen, Spaß am Spiel haben und an Wettkämpfen teilnehmen.

Ob Simultanschach, Tandemschach, Blitzschach oder einfach eine „normale“ Partie, wir probieren alles aus!

### Schulgarten AG

Du bist mit Vorliebe draußen, bewegst dich gerne und magst die Natur? Dann komm doch zur Schulgarten AG, an der alle Schülerinnen und Schüler unserer Schule teilnehmen können. Wir treffen uns jeden Mittwoch in der siebten und achten Stunde. Herr Arnold und Frau Bach führen uns in die Arbeit ein.

Wir betreuen den großen Schulgarten unserer Schule, der allen Klassen auch für den Biologieunterricht zur Verfügung steht.

Unser Schulgarten ist ein Naturgarten mit unterschiedlichen Lebensräumen für Pflanzen und Tiere. Wir graben, schneiden, bauen, pflanzen, sägen, etc. Und immer wieder entdecken wir Neues, ein Hummelnest, eine Kröte, das Vorratslager von Mäusen, Spuren unterschiedlicher Tiere ... Es bleibt also immer spannend.

### Kunst AG

An der Kunst AG, die immer freitags ab 13.30 unter der Leitung von Herrn Pohl stattfindet, können Schülerinnen und Schüler aller Klassen teilnehmen. Wir treffen uns in unseren großen Kellerräumen, wo die Möglichkeit besteht, auch größere Projekte in Angriff zu nehmen, einzeln oder gemeinschaftlich.

Wir arbeiten mit Papier, Pappe, Ton, Gips, Holz und Metall. Zwar steht die praktische Arbeit im Vordergrund, wir besuchen aber auch regelmäßig Ausstellungen in der Umgebung, um uns mit großen Künstlern und deren Werken auseinanderzusetzen und neue Sichtweisen zu erfahren und Anregungen zu erhalten.

### Orchester AG

Du bist ein Musikfan und spielst Geige, Bratsche, Cello, Querflöte, Klarinette, Oboe oder ein anderes Orchesterinstrument? Dann bist du bei uns richtig!

Wir – das Schulorchester unter der Leitung von Herrn Maier – proben jeden Freitag nach der sechsten Stunde. In diesem Halbjahr spielen wir Filmmusik. Damit bereiten wir unser traditionelles Sommerkonzert vor.

Teilnehmen können alle Schülerinnen und Schüler der Mittel- und Oberstufe, die ein Streich- oder Blasinstrument spielen. Gesucht wird auch noch ein Schlagzeuger.

Ihr solltet Spaß an der Musik haben und regelmäßig teilnehmen.

### Handball AG

Sportfreaks aufgepasst!

Die Handball AG findet in diesem Schuljahr immer dienstags in der neunten und zehnten Stunde statt.

Geleitet wird sie von unseren Schülermentoren Jonas und Robin.

Willkommen sind Mädchen und Jungen der Unter- und Mittelstufe, die Spaß am Sport haben und gern in einer

Mannschaft spielen. Anfänger und Vereinssportler haben die Möglichkeit,

das Handballspiel zu erlernen und zu verbessern. Wir schulen Technik und

Spieltaktik, Koordination und Kondition.

Großen Wert legen wir auf Teamgeist.

Regelmäßig spielen wir gegen Nachbar-

**Palabras útiles:** Schach – el ajedrez; Garten – el jardín; Tier – el animal; Pflanze – la planta

Para poder explicarle todo a Flor tienes que saber usar bien las estrategias de mediación. Lee los textos y haz a continuación los ejercicios.

### I. Sinónimos

Reemplaza las palabras subrayadas por un sinónimo. (Ersetze das unterstrichene Wort durch ein Synonym)

- La orquesta comienza ahora. \_\_\_\_\_
- Pueden participar alumnos de todas las edades. \_\_\_\_\_
- Tenéis que participar cada vez. \_\_\_\_\_
- ¿A qué hora es el entrenamiento? \_\_\_\_\_

### II. Antónimos:

Reemplaza la palabra o la expresión por un antónimo. (Ersetze das Wort oder den Ausdruck durch ein Antonym.)

- interesante \_\_\_\_\_
- pequeño \_\_\_\_\_
- por la tarde \_\_\_\_\_
- encontrar \_\_\_\_\_
- acabar \_\_\_\_\_
- verano \_\_\_\_\_

### III. Términos generales

Relaciona las palabras de la izquierda con el término general adecuado de la derecha.  
(Verbinde die Wörter auf der linken Seite mit dem passenden Oberbegriff rechts.)

Oberstufe		el músico
Papier		el instrumento
Hummel		el juego
Geige		el animal
Schach		un lugar
Kellerraum		clases en el instituto
Streicher		el material

### IV. Ejemplos (Beispiele)

Explica las palabras dando un ejemplo. (Explica die Wörter, indem du ein Beispiel gibst.)

- a) ein Blasinstrument \_\_\_\_\_  
b) der Künstler \_\_\_\_\_  
c) ein Museum \_\_\_\_\_  
d) der Sommer \_\_\_\_\_

### V. Parafrasear (Umschreiben)

Parafrasea las palabras en español. (Umschreibe die Wörter auf Spanisch)

- a) Vereinssportler \_\_\_\_\_  
b) Simultanschach \_\_\_\_\_  
c) Teamgeist \_\_\_\_\_  
d) Nachbarschule \_\_\_\_\_  
e) Unterstufe \_\_\_\_\_

### VI. Simplificar frases complejas comunicando sólo lo esencial (Komplexe Sätze vereinfachen und auf das Wesentliche reduzieren)

1. Marca el resumen en español que corresponde a la frase alemana. (Markiere die spanische Zusammenfassung, die dem deutschen Satz entspricht.)

a) Willkommen sind Mädchen und Jungen der Unter- und Mittelstufe, die Spaß am Sport haben und gern in einer Mannschaft spielen.

- Pueden ir todos los chicos del instituto si les gusta el deporte.  
 Pueden ir chicas y chicos de las clases 5 a 10 si les gusta el deporte en equipo.  
 Pueden ir chicas de las clases 5 a 10 si les gusta estar juntas.

b) Zwar steht die praktische Arbeit im Vordergrund, wir besuchen aber auch regelmäßig Ausstellungen in der Umgebung, um uns mit großen Künstlern und deren Werken auseinanderzusetzen und neue Sichtweisen zu erfahren und Anregungen zu erhalten.

- Para ellos es importante ser creativo.  
 Sobre todo hacen cosas ellos, pero también van a museos.  
 Van a museos para buscar inspiración.

c) Ihr könnt die Schachregeln, Strategien und Taktiken kennen lernen, euer logisches Denken schulen, Spaß am Spiel haben.

- Puedes aprender todo para jugar bien al ajedrez y divertirte.
- Te explican las reglas del ajedrez.
- Se divierten con el ajedrez.

2. *Ahora inténtalo tú. (Versuche es jetzt selbst.)*

a) Und immer wieder entdecken wir Neues, ein Hummelnest, eine Kröte, das Vorratslager von Mäusen, Spuren unterschiedlicher Tiere ... \_\_\_\_\_

b) Du bist ein Musikfan und spielst Geige, Bratsche, Cello, Querflöte, Klarinette, Oboe oder ein anderes Orchesterinstrument? \_\_\_\_\_

c) ..., wo die Möglichkeit besteht, auch größere Projekte in Angriff zu nehmen. \_\_\_\_\_

### **VII. Considerar las diferencias culturales (Auf kulturelle Unterschiede eingehen)**

Explica las palabras teniendo en cuenta también las diferencias culturales entre España y Alemania. (Explica los términos y piensa en las diferencias culturales entre España y Alemania.)

- a) Unter-, Mittel- und Oberstufe \_\_\_\_\_
- b) Verein \_\_\_\_\_
- c) SMV \_\_\_\_\_

### **VIII. Tarea final**

Piensa qué puede hacer Flor esta tarde. Explícale el anuncio correspondiente. (Überlege, was für Flor heute Nachmittag in Frage kommt. Erkläre ihr die Anzeige.)

Para hacerlo:

- a) Lee bien el texto.
- b) Piensa en lo siguiente (Denke an Folgendes):
  - ¿Qué tienes que explicarle a Flor? ¿Qué es importante? Subraya (Unterstreiche) las informaciones.
  - ¿Cómo lo puedes explicar? Trabaja con las estrategias que conoces y toma notas. (Arbeite mit den Strategien und mach dir Notizen)
- c) Trabaja con un/a compañero/a. El/ella es Flor. Explícale tu anuncio. Escucha también su explicación.